

AMARO™ PLANCHAGRILL

Enders®



WWW.ENDERS-GERMANY.COM

82216

DE, AT

GEBRAUCHSANLEITUNG

INHALT**ZU DIESEM PLANCHAGRILL 3****ZEICHEN IN DIESER ANLEITUNG 3****PLANCHAGRILL AUSPACKEN 4**

SICHERHEITSHINWEISE	4
BENÖTIGTES WERKZEUG/HILFSMITTEL	4
TEILEBESCHREIBUNG	4
LIEFERUMFANG	5

PLANCHAGRILL MONTIEREN 6

SICHERHEITSHINWEISE	6
BENÖTIGTES WERKZEUG/HILFSMITTEL	6
MONTAGEABLAUF	6

GASFLASCHE ANSCHLIESSEN 17

SICHERHEITSHINWEISE	17
BENÖTIGTES WERKZEUG/HILFSMITTEL	17
MONTAGEABLAUF	18

PLANCHAGRILL BETREIBEN 19

SICHERHEITSHINWEISE	19
PLANCHAGRILL EINSCHALTEN	20
PLANCHAGRILL AUSSCHALTEN	20
SYMBOLERKLÄRUNG AUF DEM BEDIENPANEL	20
ALLGEMEINE TIPPS ZUM GRILLEN	21
ERSTE-HILFE MASSNAHMEN	21

PLANCHAGRILL REINIGEN/WARTEN 22

SICHERHEITSHINWEISE	22
---------------------	----

AUFBEWAHRUNG/TRANSPORT 23

SICHERHEITSHINWEISE	23
---------------------	----

ENTSORGEN 24**TECHNISCHE DATEN 25****GARANTIE 26****ERSATZTEILE 29****HERSTELLER 30**

ZU DIESEM PLANCHAGRILL

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf dieses Enders Produkts!

Lesen und beachten Sie vor der Montage und Inbetriebnahme des Gerätes diese Bedienungsanleitung und vor allem die Sicherheitshinweise und benutzen Sie das Produkt nur wie in dieser Anleitung beschrieben, damit es nicht versehentlich zu Verletzungen oder Schäden kommt.

Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Artikels ist auch diese Anleitung mitzugeben.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem Enders Planchagrill.

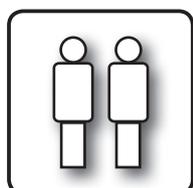
ZEICHEN IN DIESER ANLEITUNG



Dieses Zeichen warnt Sie vor möglichen Verletzungen oder Sachschäden sowie Beschädigungen am Gerät.



Werkzeuge werden benötigt.
Kreuzschlitzschraubendreher.



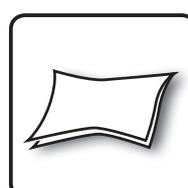
Lassen Sie sich von einer zweiten Person an dieser Stelle helfen.



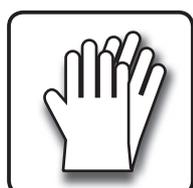
Benutzen Sie beim Öffnen der Verpackung keinen Cutter oder ähnliche scharfe Gegenstände, um Kratzer am Gerät zu vermeiden.



Nützliche Tipps und Informationen.



Legen Sie während der Montage eine weiche Unterlage unter die Bauteile, um ebenfalls Kratzer und Beschädigungen zu vermeiden.



Tragen Sie bei der Montage Sicherheitshandschuhe, um Schnittverletzungen zu vermeiden.



Konformitätserklärung
Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums. Die EU-Konformitätserklärung kann an der auf der Rückseite angegebenen Adresse angefordert werden.

PLANCHAGRILL AUSPACKEN

SICHERHEITSHINWEISE



- Trotz sorgfältiger Verarbeitung aller Einzelteile, können einzelne Bauteile scharfkantig sein. Tragen Sie deshalb Sicherheitshandschuhe um Schnittverletzungen zu vermeiden.
- Lebensgefahr durch Ersticken/Verschlucken. Halten Sie das Verpackungsmaterial von Kindern fern und entsorgen Sie es sofort. Bewahren Sie auch Kleinteile außerhalb von deren Reichweite auf.

BENÖTIGTES WERKZEUG/HILFSMITTEL

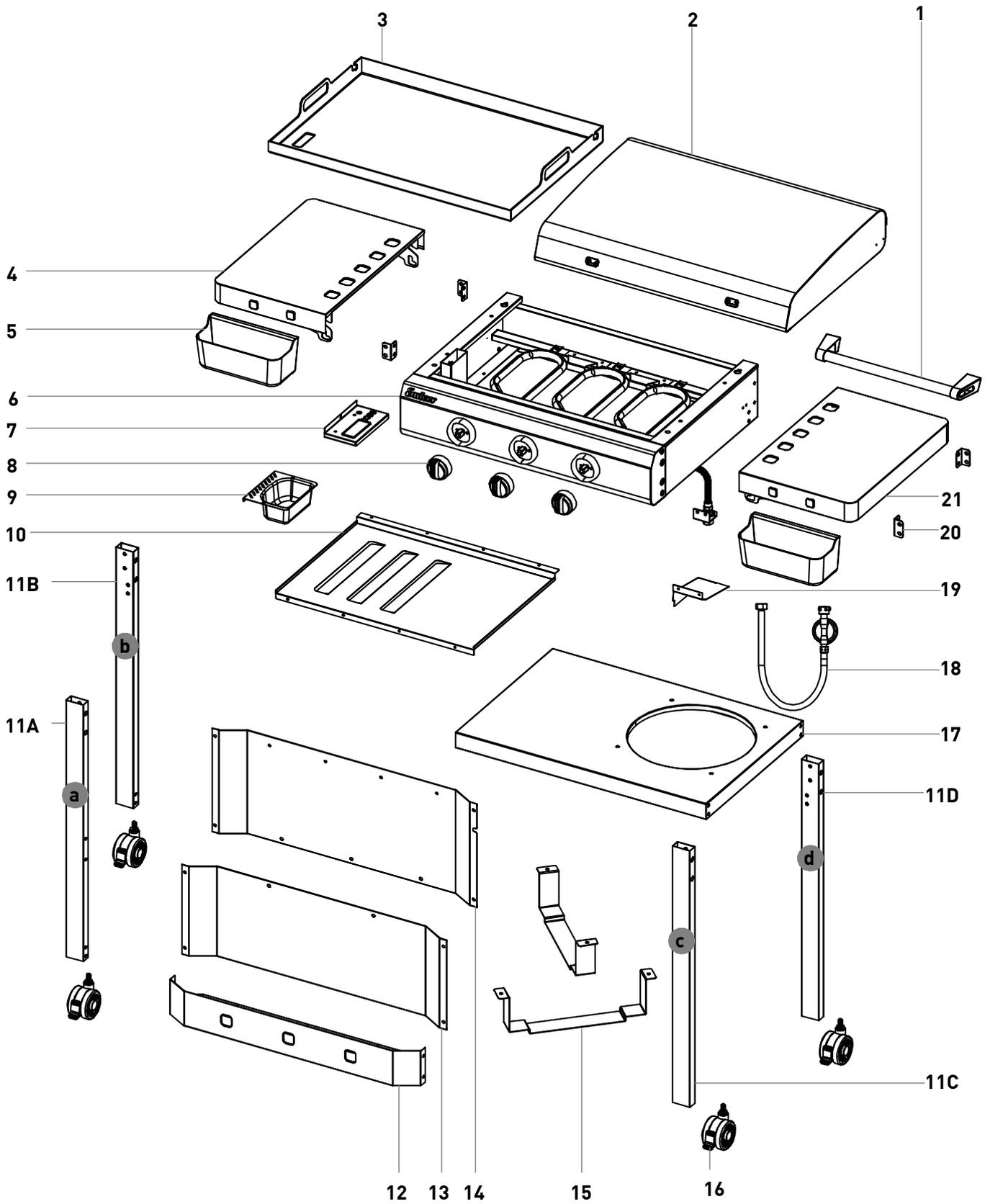


TEILEBESCHREIBUNG

Nr.	Beschreibung	Menge
1	Haubengriff	1
2	Haube	1
3	Plancha	1
4	Seitenablage links	1
5	Aufbewahrungskorb links/rechts	2
6	Brennkammer	1
7	Träger für Fettauffangschale	1
8	Drehknopf	3
9	Fettauffangschale	1
10	Hitzeschutzblech	1
11A	Bein vorne links	1
11B	Bein hinten links	1
11C	Bein vorne rechts	1
11D	Bein hinten rechts	1
12	Ablagefach	1
13	Untere Frontplatte	1
14	Obere Frontplatte	1
15	Gasflaschenhalterung	2
16	Räder mit Feststeller	4
17	Bodenplatte	1
18	Schlauch und Druckregler	1
19	Hitzeschutz	1
20	Verbindung von Brennkammer und Bein	4
21	Seitenablage rechts	1

A	Schraube M6x65	8
B	feste Achse	8
C	Schraube M4x6	3
D	Schraube M6x12	45
E	Schraube M4x16	2
F	Schraube M4x10	10
G	Schraube M5x16	4
H	Maulschlüssel	1
I	Mutter M6	5

LIEFERUMFANG



PLANCHAGRILL MONTIEREN

SICHERHEITSHINWEISE



- Trotz sorgfältiger Verarbeitung aller Einzelteile, können einzelne Bauteile scharfkantig sein. Tragen Sie deshalb Sicherheitshandschuhe um Schnittverletzungen zu vermeiden.
- Entfernen Sie vor Beginn der Montage alle Verpackungsmaterialien und Schutzfolien von den Einzelteilen.
- Lebensgefahr durch Erstickten/Verschlucken. Halten Sie das Verpackungsmaterial von Kindern fern und entsorgen Sie es sofort. Bewahren Sie auch Kleinteile außerhalb von deren Reichweite auf.

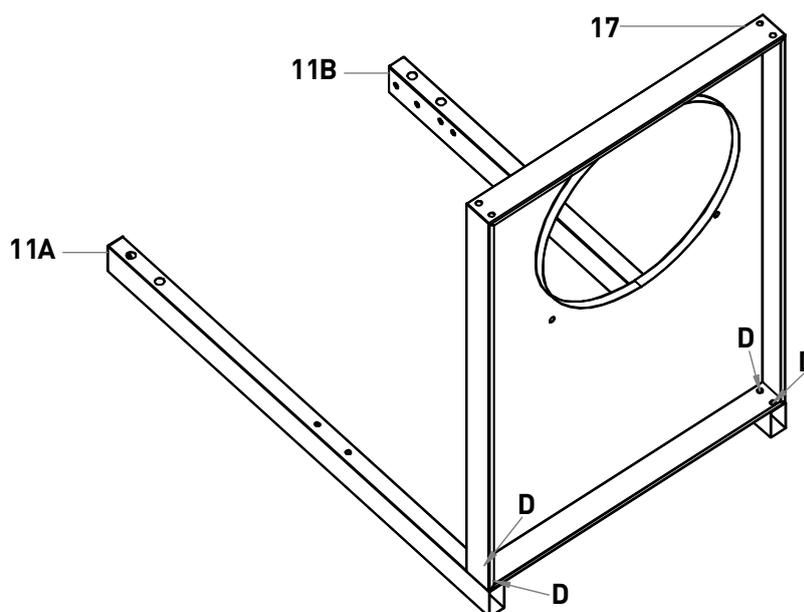
BENÖTIGTES WERKZEUG/HILFSMITTEL

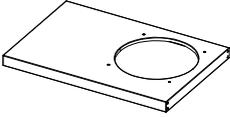
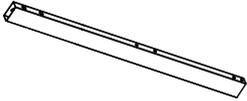
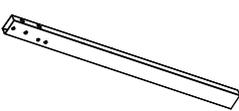


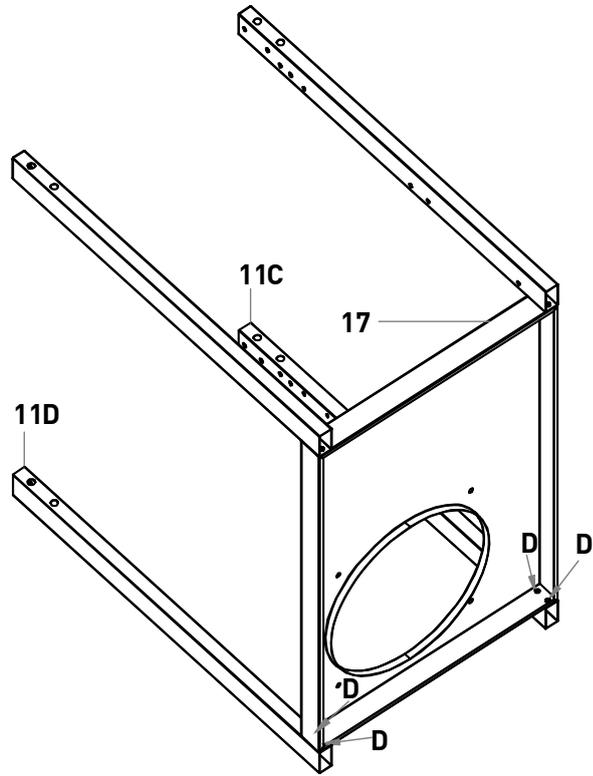
MONTAGEABLAUF

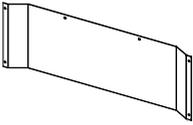
01

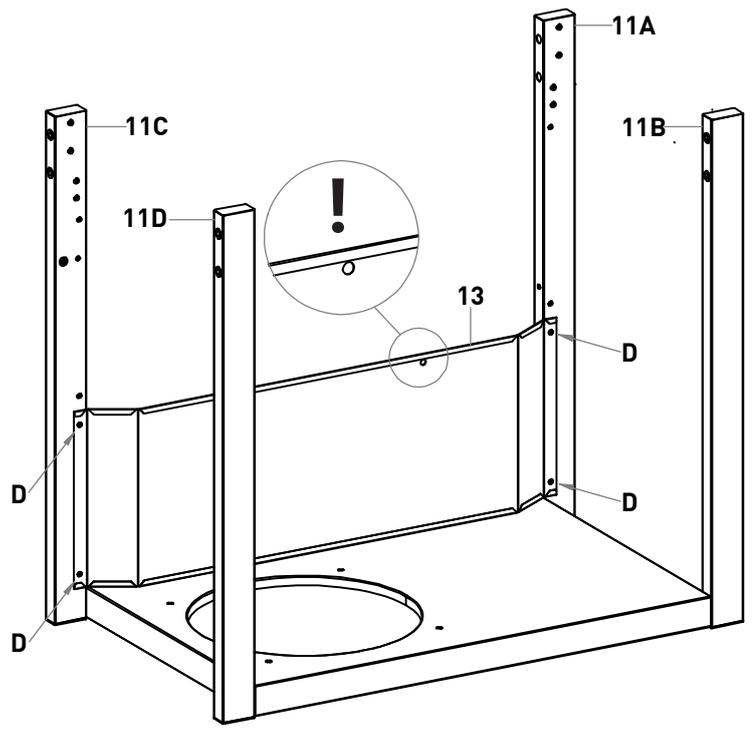
Nr.	Abbildung	Menge
17		1
11A		1
11B		1
D		4

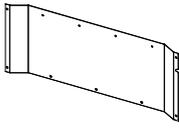


Nr.	Abbildung	Menge
17		1
11C		1
11D		1
D	 M6x12	4

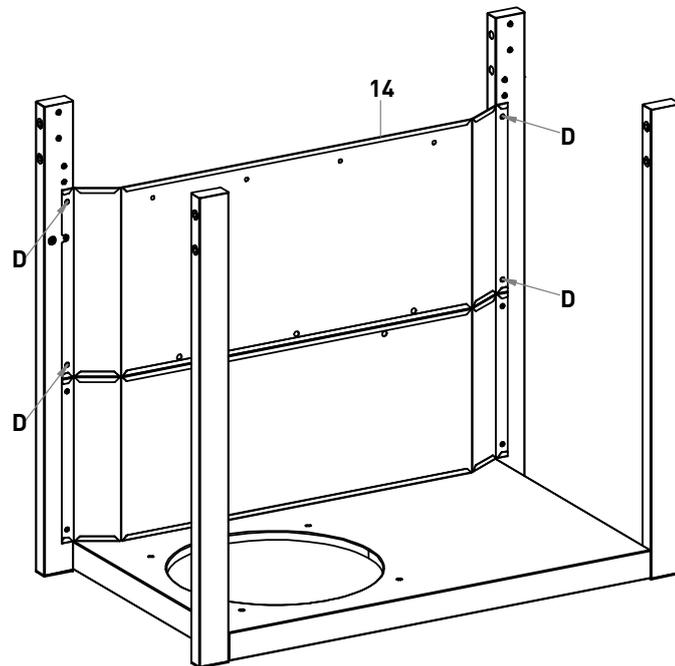


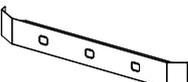
Nr.	Abbildung	Menge
13		1
A	 M6x12	4



Nr.	Abbildung	Menge
14		1

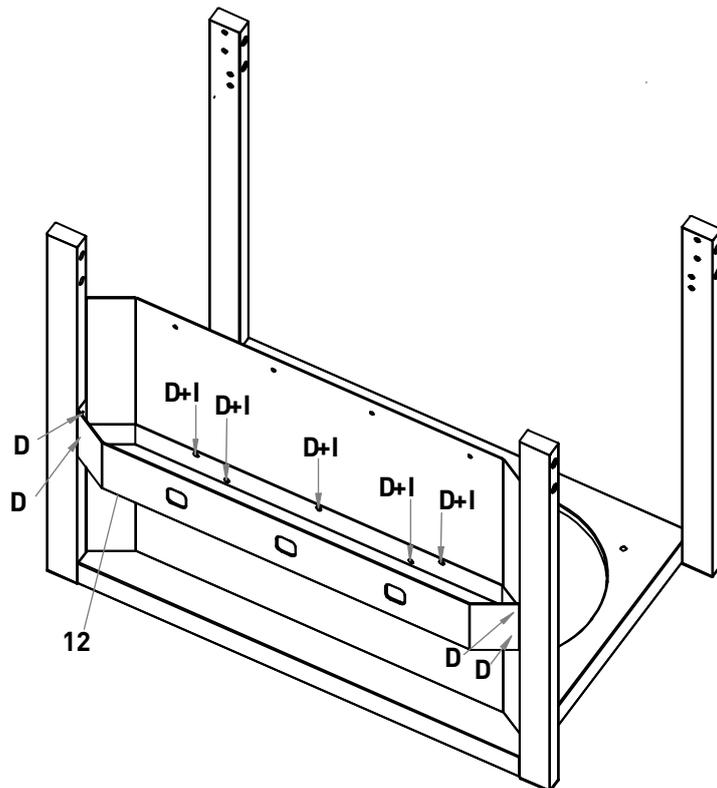
D	 M6x12	4
---	---	---



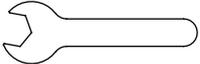
Nr.	Abbildung	Menge
12		1

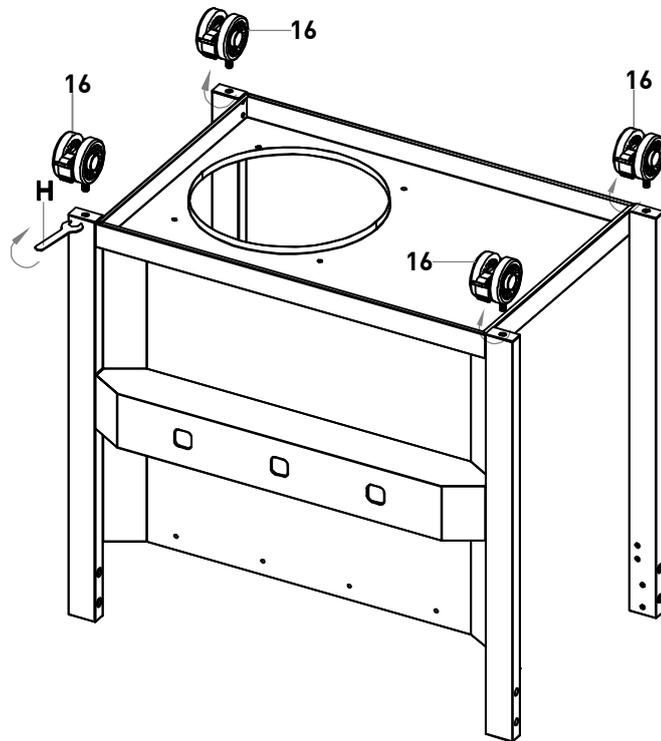
D	 M6x12	9
---	---	---

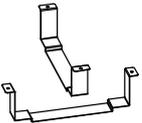
I	 M6	5
---	--	---



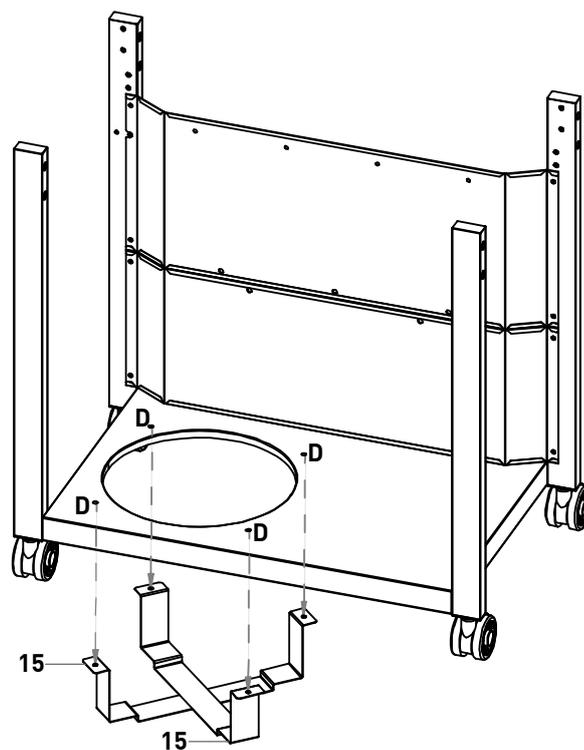
Nr.	Abbildung	Menge
16		4

H		1
---	---	---



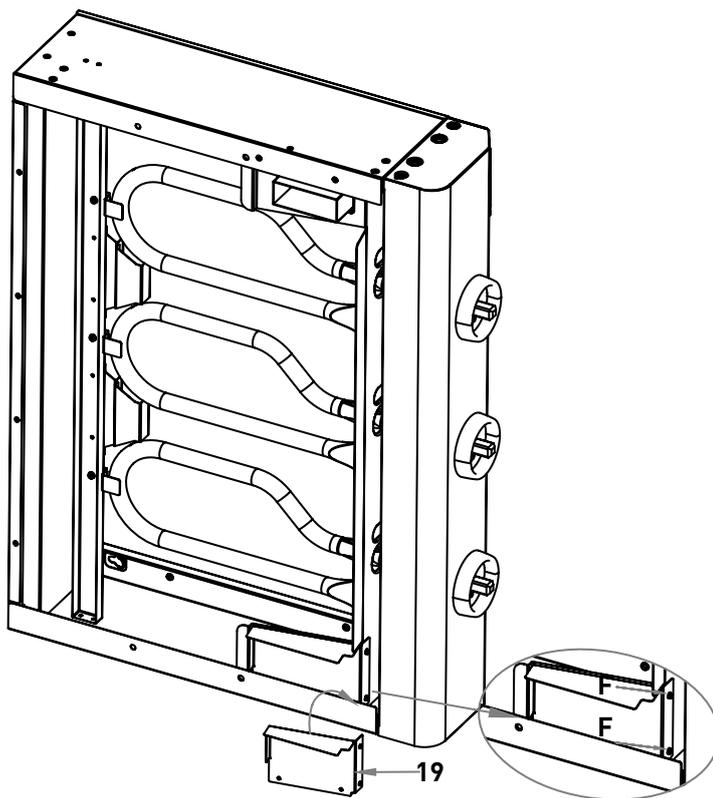
Nr.	Abbildung	Menge
15		1

D	 M6x12	4
---	---	---



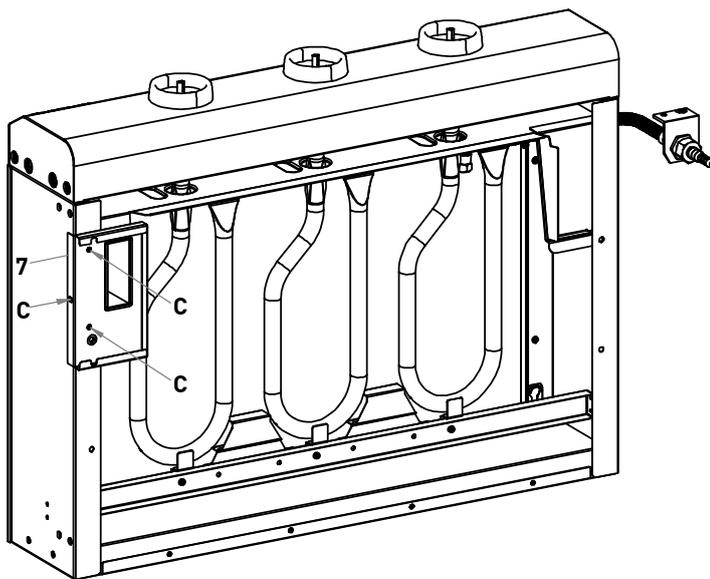
Nr.	Abbildung	Menge
19		1

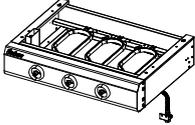
F	 M4x10	2
---	---	---



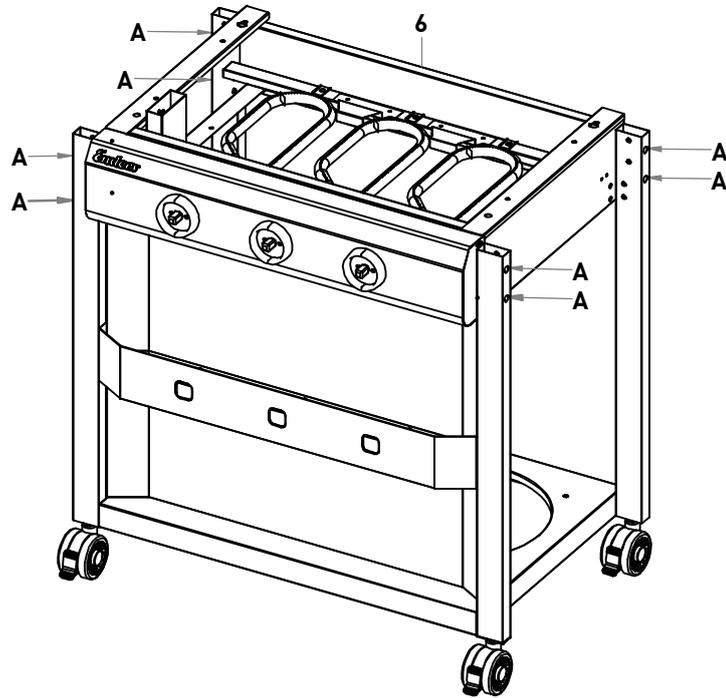
Nr.	Abbildung	Menge
7		1

C	 M4x6	3
---	--	---



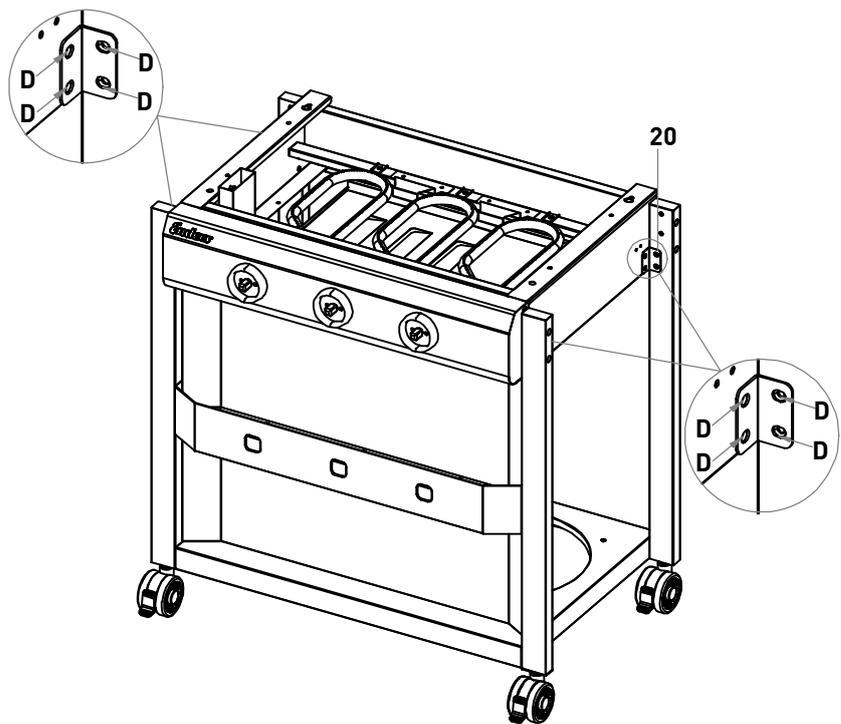
Nr.	Abbildung	Menge
6		1

A	 M6x65	8
---	---	---

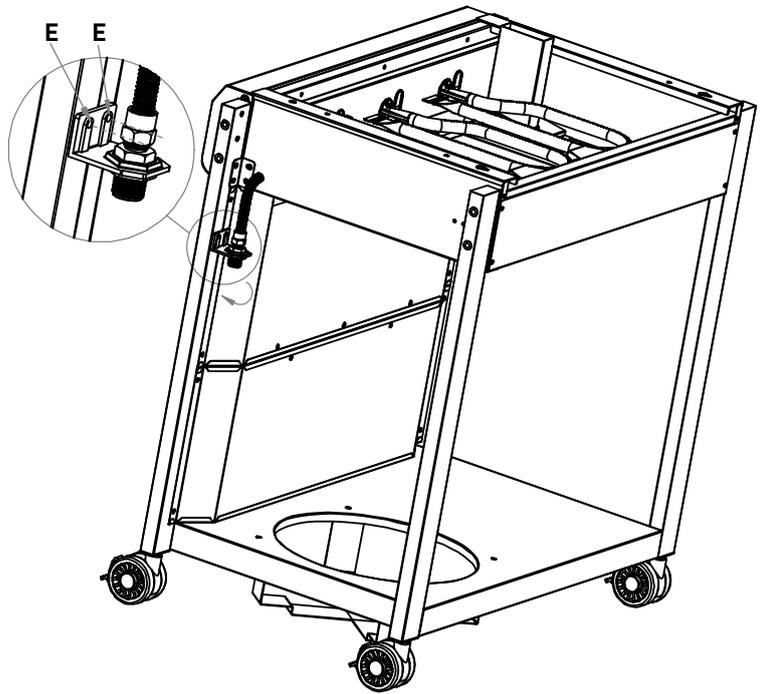


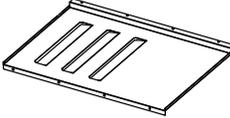
Nr.	Abbildung	Menge
20		4

D	 M6x12	16
---	---	----

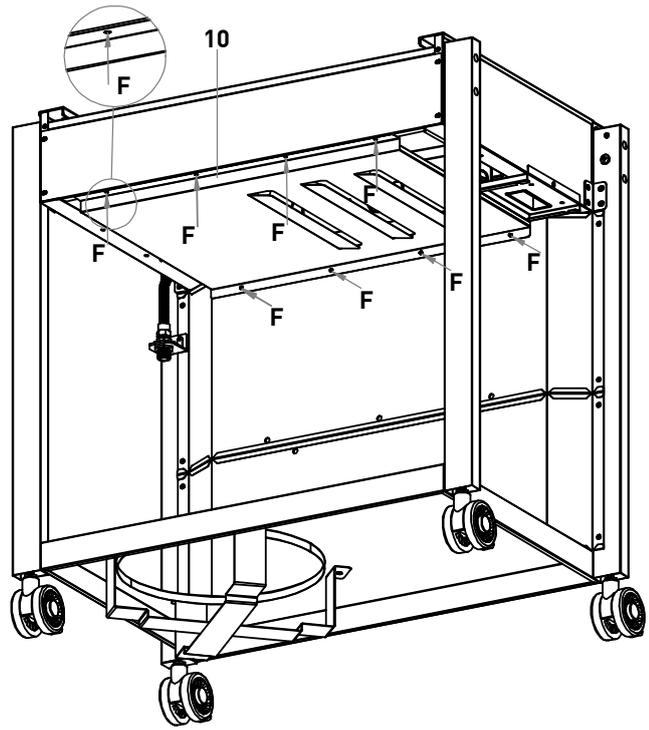


Nr.	Abbildung	Menge
E	 M4x16	2

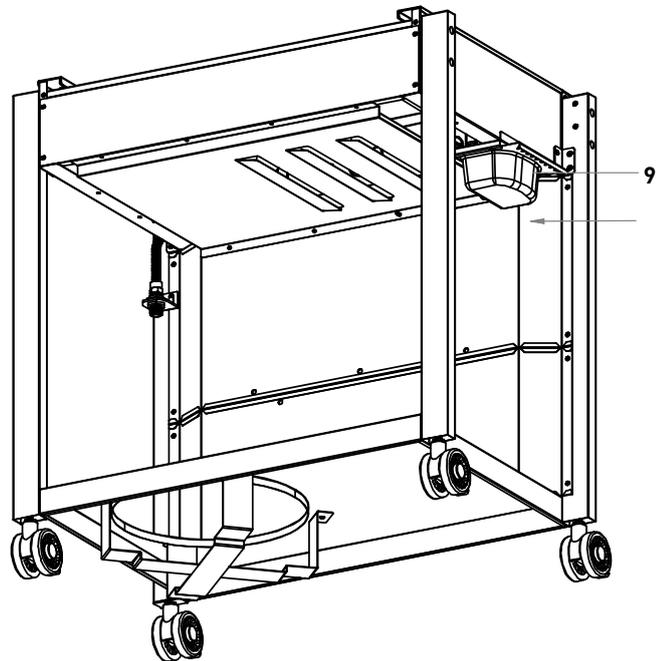


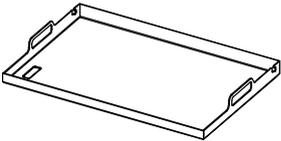
Nr.	Abbildung	Menge
10		1

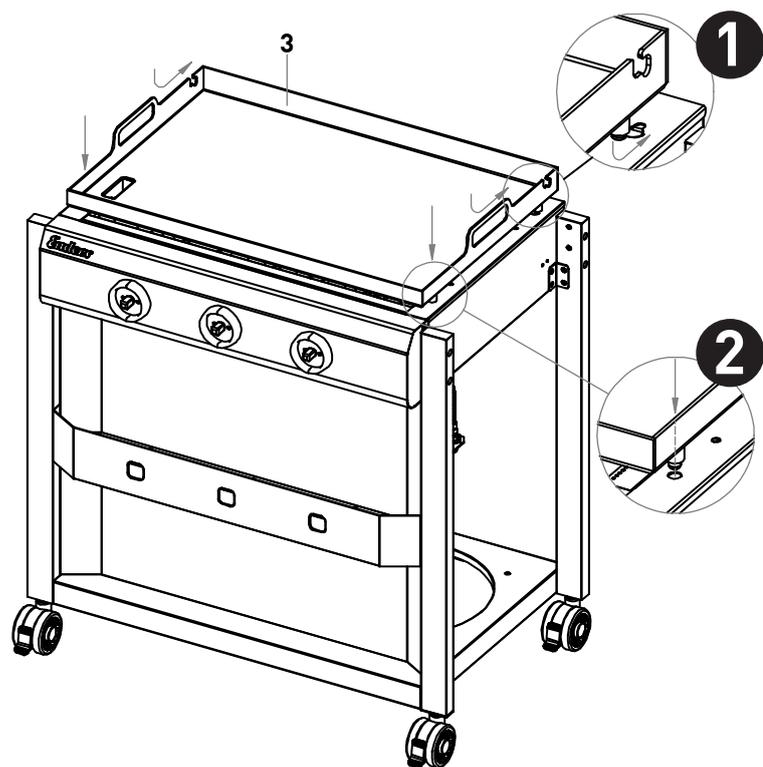
Nr.	Abbildung	Menge
F	 M4x10	8

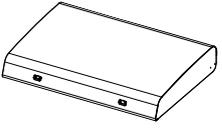


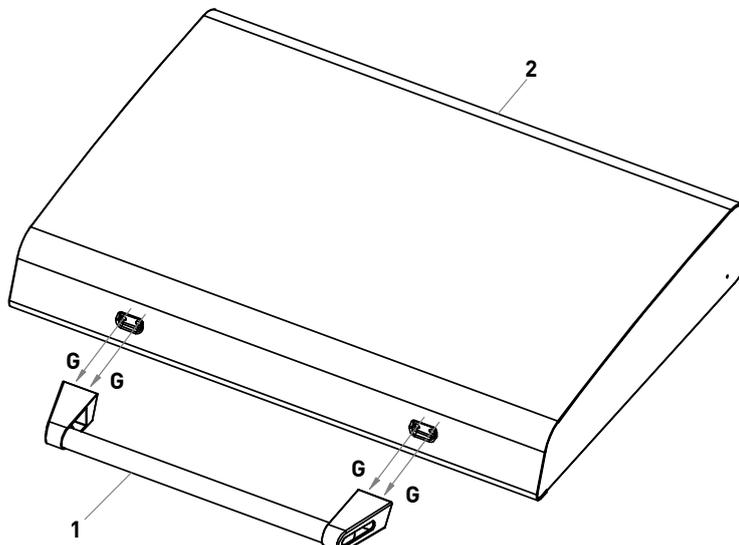
Nr.	Abbildung	Menge
9		1



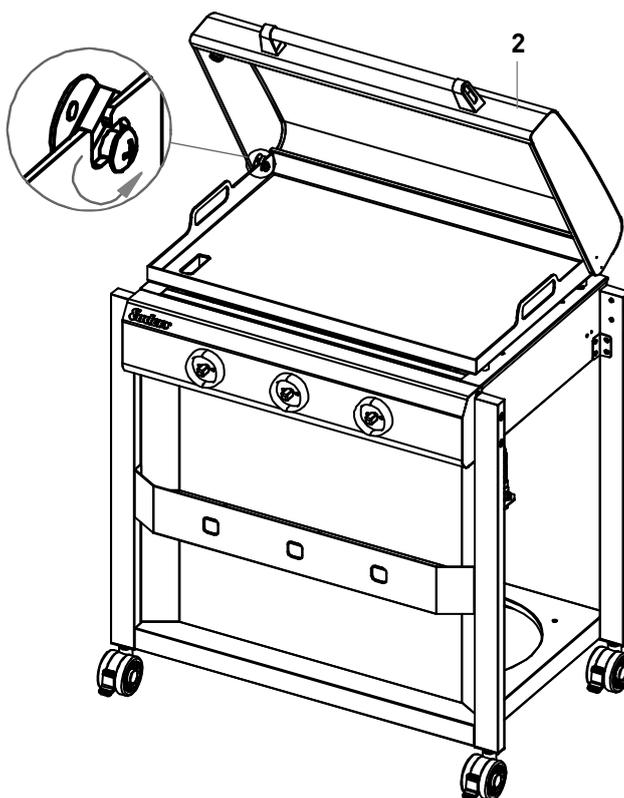
Nr.	Abbildung	Menge
3		1

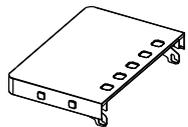
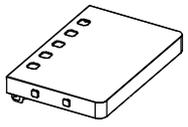


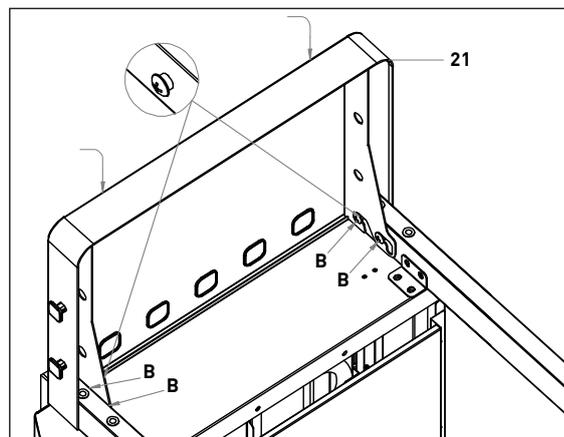
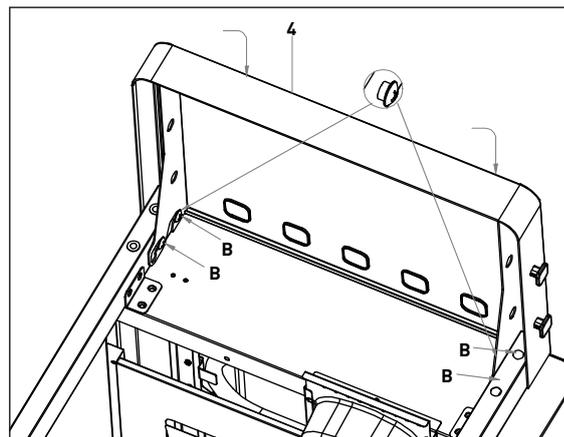
Nr.	Abbildung	Menge
2		1
1		1
G	 M5x16	4



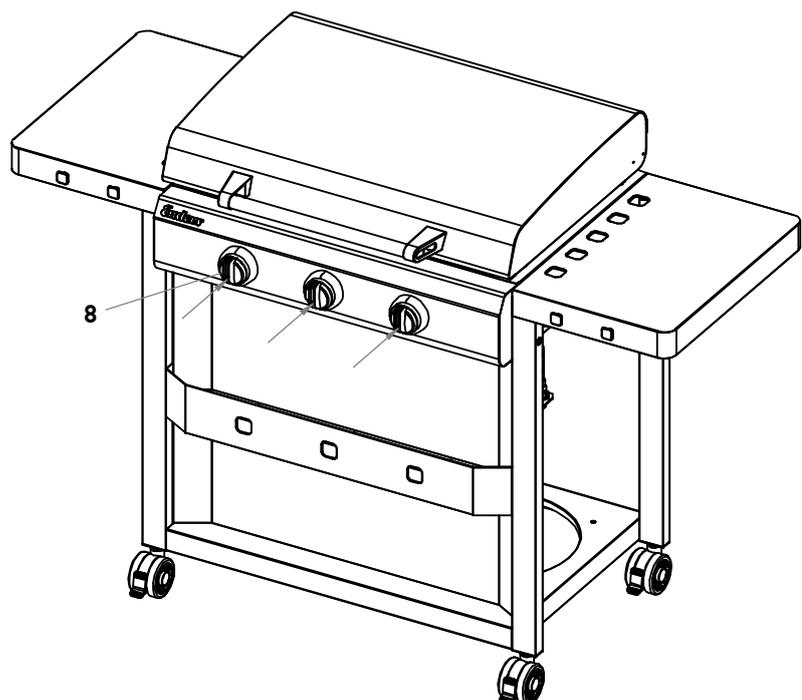
Nr.	Abbildung	Menge
2		1

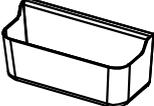


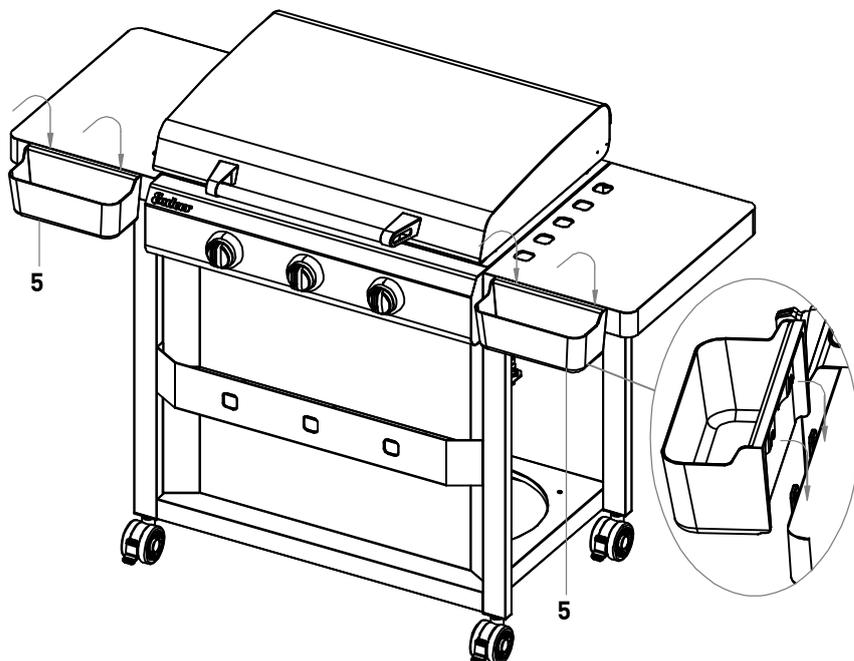
Nr.	Abbildung	Menge
4		1
21		1
B		8

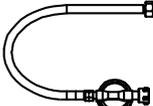


Nr.	Abbildung	Menge
8		3



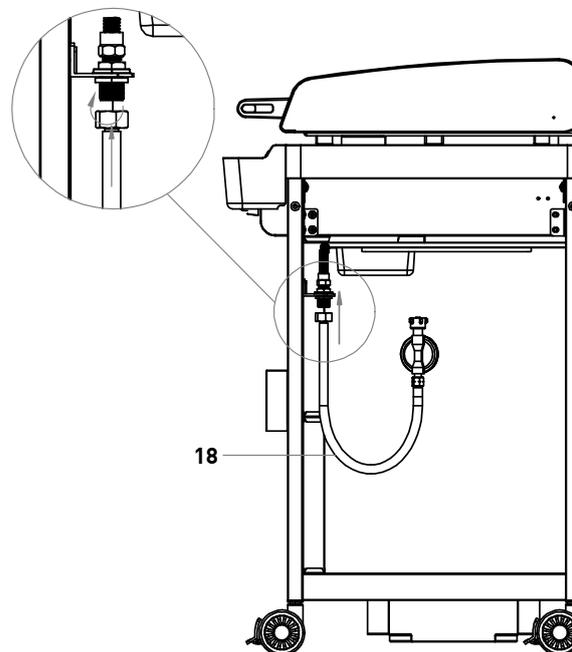
Nr.	Abbildung	Menge
5		2



Nr.	Abbildung	Menge
18		1

Druckregler mit integrierter Schlauchbruchsicherung EFV. Für weitere Informationen lesen Sie bitte die dem Druckregler beiliegende Bedienungsanleitung. Eine weitere Schlauchbruchsicherung darf nicht verwendet werden.

Drehen Sie die Schutzkappe von der Verschraubung am Planchagrill ab. Schrauben Sie die Überwurfmutter am Schlauchende auf die Verschraubung am Planchagrill. Drehen Sie die Überwurfmutter mit einem Schraubenschlüssel SW 17 fest an. Halten sie dabei mit einem zweiten Schraubenschlüssel gegen.



Gasflaschen mit einem maximalen Maß von Ø 30 x 59 cm können verwendet und in dem Grill aufgestellt werden.

5 kg Gasflasche

Höhe mit Regler: ca. 47,0 cm
 Durchmesser: ca. 23,5 cm
 (im Gerät verstaubar)

8 kg Gasflasche

Höhe mit Regler: ca. 46,0 cm
 Durchmesser: ca. 30,0 cm
 (im Gerät verstaubar)

11 kg Gasflasche

Höhe mit Regler: ca. 59,0 cm
 Durchmesser: ca. 30,0 cm
 (im Gerät verstaubar)

GASFLASCHE ANSCHLIESSEN

SICHERHEITSHINWEISE



BRAND- UND EXPLOSIONSGEFAHR

- Der Planchagrill darf nur mit einem Druckregler betrieben werden. Der beiliegende Druckregler ist für den Betrieb mit Flüssiggas werkseitig korrekt eingestellt. Lesen und beachten Sie auch die separat dem Druckregler beiliegenden Montage- und Anwendungshinweise.
- Der Gasschlauch muss ggf. ausgetauscht werden, wenn entsprechende nationale Bestimmungen oder die Gültigkeitsdauer der Schlauchleitung dieses erfordern.
- Gasschlauch und Druckregler müssen in regelmäßigen Abständen ausgetauscht werden. (Siehe hierzu REINIGEN/WARTEN.)
- Lassen Sie sich beim Kauf oder Mieten der Gasflasche im Fachhandel beraten.
- Achten Sie darauf, dass sich keine Zündquellen, offenes Feuer o.Ä. in der Nähe befinden, wenn Sie die Gasflasche anschließen oder austauschen.
- Achten Sie darauf, dass der Gasschlauch nicht geknickt wird oder scheuert und in seiner ganzen Länge zugänglich ist.
- Prüfen Sie nach der Montage der Gasflasche alle Verbindungsstellen mit einem handelsüblichen Lecksuchspray oder Seifenwasser auf Dichtheit. Sofern keine Leckstellen vorhanden sind reinigen Sie die Anschlüsse nach Prüfung mit Wasser.
- Eine Dichtigkeitsprüfung mit offener Flamme ist strengstens untersagt!

BENÖTIGTES WERKZEUG/HILFSMITTEL



MONTAGEABLAUF



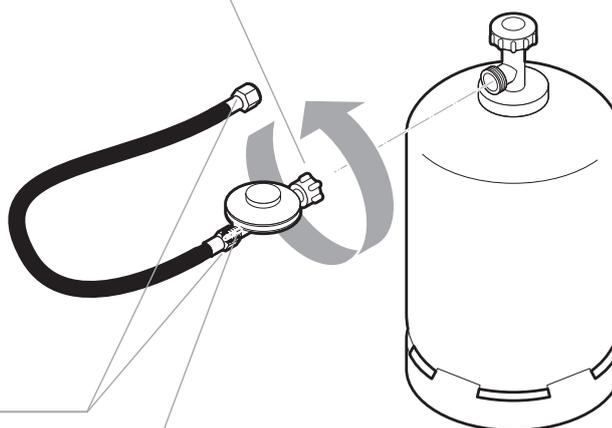
Die Überwurfmuttern haben Linksgewinde.

1. Schrauben Sie die Überwurfmutter des Schlauches auf die Verschraubung am Druckregler und ziehen Sie die Verbindung mit einem Schraubenschlüssel fest an (im Normalfall bereits vormontiert). Stellen Sie sicher, dass die Überwurfmutter des Schlauches mit dem Druckregler fest verschraubt ist.
2. Schrauben Sie die Überwurfmutter des Druckreglers auf die Verschraubung an der Gasflasche. Ziehen Sie die Überwurfmutter mit der Hand fest an. Benutzen Sie kein Werkzeug, damit die Dichtung nicht beschädigt wird.
3. Stellen Sie die Gasflasche in den Grillwagen.
4. Drehen Sie die Schutzkappe von der Verschraubung am Planchagrill ab. Schrauben Sie die Überwurfmutter am Schlauchende auf die Verschraubung am Planchagrill. Drehen Sie die Überwurfmutter mit einem Schraubenschlüssel fest an (siehe unten).
5. Sprühen Sie alle Dichtstellen mit handelsüblichem Lecksuchspray ein oder pinseln Sie sie mit Seifenwasser (Verhältnis 1 Teil Seife/3 Teile Wasser) ein. Drehen Sie das Ventil der Gasflasche auf. An undichten Stellen zeigen sich Blasen. Drehen Sie das Ventil der Gasflasche wieder zu und beheben Sie den Fehler. Danach wiederholen Sie Schritt 5 bis alle Undichtigkeiten behoben sind.

Überwurfmutter des Druckreglers

Gasschlauch (DIN EN 16436-2)

Druckregler (DIN EN 16129, Typ 694)



PLANCHAGRILL BETREIBEN

SICHERHEITSHINWEISE



Bevor Sie mit dem Grillen anfangen, sollte der Sicherheitsgedanke immer an vorderster Stelle stehen. Vor jedem Grillen sind daher einige Sicherheitsprüfungen zu beachten.

VERWENDUNGSZWECK

- Der Planchagrill darf nur zum Grillen im Freien verwendet werden.
- Dieses Gerät ist nicht für die Benutzung durch Kinder und Personen mit eingeschränkter Fähigkeit, Geräte zu bedienen, vorgesehen. Es darf nur von Personen benutzt werden, die in der Lage sind, das Gerät sicher zu bedienen.
- Die Flächen des Planchagrills können während des Betriebs sehr heiß werden. Warnen Sie umstehende Personen und halten Sie Kinder fern.
- Die Seitenablagen sind nicht für den direkten Kontakt mit Lebensmitteln vorgesehen.
- Tragen Sie Schutzhandschuhe beim Umgang mit heißen Komponenten.

BRAND- UND EXPLOSIONSGEFAHR

Vermeidung von Fettbrand:

- Fette und Öle können sich im hoch erhitzten Zustand selbst entzünden. Bei unzureichender Reinigung fängt das angesammelte Fett Feuer, welches zu einem sogenannten Fettbrand im Grill führen kann.
- Tupfen Sie überschüssiges Fett/Marinade vor dem Grillen vom Grillgut ab. Das vermindert nicht den Geschmack des Grillguts, sondern dient ausschließlich dazu Fettbrand zu vermeiden.
- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig von Fettablagerungen! Achten Sie dabei besonders auf Fettablagerungen auf der Plancha und in der Fettauffangschale.
- Brennendes, heißes oder rauchendes Fett/Öl niemals mit Wasser löschen.

Umgang mit Gasanlage/Planchagrill:

- Halten Sie den Grill von Feuchtigkeit, Spritzwasser, etc. fern.
- Rauchen Sie nicht beim Umgang mit der Gas-

anlage. Stellen Sie die Gasflasche nicht in der Nähe von offenem Feuer ab.

- Benutzen Sie den Planchagrill nur im Freien. Achten Sie darauf, dass der Planchagrill windgeschützt steht.
- Stellen Sie den Planchagrill auf eine ebene, stabile und feuerfeste Fläche.
- Das Gerät darf während des Betriebes nicht bewegt werden. Blockieren Sie die Räder, indem Sie den Feststeller herunterdrücken.
- Prüfen Sie den Schlauch und den Druckregler vor jedem Betrieb auf Risse und Beschädigungen. Nehmen Sie den Planchagrill nicht in Betrieb, wenn Druckregler, Schlauch oder Gasflasche defekt oder undicht sind.
- Lassen Sie den Planchagrill während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
- Zum Schutz gegen versehentlich ausströmendes Gas sollte das Flaschenventil auf der Gasflasche nur dann geöffnet sein, wenn der Planchagrill in Betrieb ist.
- Nach Gebrauch und vor jedem Stellplatzwechsel muss der Planchagrill ausgeschaltet und das Ventil der Gasflasche zuge dreht werden.
- Um Überhitzungen zu vermeiden, darf die Plancha nicht komplett mit Alufolie oder Ähnlichem abgedeckt werden.
- Halten Sie während des Betriebes einen sicheren Abstand zu brennbaren und hitzeempfindlichen Materialien ein. Der Abstand darf nicht geringer als 1 m sein.
- Achten Sie darauf, dass sich über dem Planchagrill keine Gegenstände oder Gebäudeteile unterhalb einer Höhe von 2 m befinden.
- Drehen Sie bei Gasaustritt oder einer Störung sofort das Ventil der Gasflasche zu.
- Schützen Sie die Gasflasche vor starker Sonneneinstrahlung. Die Temperatur darf 40 °C nicht überschreiten.
- Die Haube des Planchagrills muss nach der Aufheizphase, ca. 20 Minuten, während des Grillbetriebs immer geöffnet bleiben.

PLANCHAGRILL EINSCHALTEN



Bevor Sie auf dem Planchagrill das erste Mal grillen, lassen Sie die Brenner für 15 Minuten ohne Grillgut brennen, um Konservierungsrückstände zu entfernen. Es kann zu einer leichten Geruchsentwicklung kommen. Sorgen Sie für ausreichende Belüftung. Die Farbe der Haube und der Brennkammer des Planchagrills kann sich leicht verändern. Dies ist ein natürlicher Prozess und kein Grund zur Beanstandung.

1. Öffnen Sie die Haube Ihres Grills.
2. Sie können die Brenner unabhängig voneinander zünden.
3. Drehen Sie alle Stellknöpfe im Uhrzeigersinn in die AUS-Position „“ und öffnen Sie dann erst das Ventil der Gasflasche!
4. Drücken und halten Sie einen der Stellknöpfe und drehen ihn entgegen dem Uhrzeigersinn auf die größte Stufe „+“. Dabei ist ein CLICK zu hören. Der Brenner zündet. Sollte der Brenner nicht zünden drehen Sie den Knopf wieder zurück auf die AUS-Position „“ und wiederholen Sie diese Schritte 3 bis 4 Mal.
5. **ACHTUNG:** Zündet der Brenner nicht, stellen Sie den Stellknopf im Uhrzeigersinn in die AUS-Position „“ und drehen das Ventil der Gasflasche zu. Warten Sie Fünf Minuten und beginnen Sie, nach erneutem Öffnen des Ventils der Gasflasche, bei Schritt 4.
6. Wenn der eine Brenner gezündet hat, wiederholen Sie Schritt 4, um die anderen Brenner zu zünden.
7. Regulieren Sie die Wärme, indem Sie den Stellknopf auf eine beliebige Einstellung zwischen der größten Stufe „+“ und der niedrigsten Stufe „-“ drehen.

PLANCHAGRILL AUSSCHALTEN



Um den Grill außer Betrieb zu nehmen, schließen Sie das Ventil der Gasflasche und drehen alle Stellknöpfe in die AUS-Position „“.

SYMBOLERKLÄRUNG AUF DEM BEDIENPANEL



Mit diesem Knopf starten und regulieren Sie den zweiten Brenner von links.



Grillzone

Dieses Symbol zeigt Ihnen die Grillzone an, die Sie einzeln am Gerät regulieren können.

ALLGEMEINE TIPPS ZUM GRILLEN



- Der Planchagrill ist ein multifunktionales Gerät. Sie können Fleisch, Fisch, Gemüse und Früchte nicht nur grillen, sondern auch garen. Die Temperatur kann mit den Stellknöpfen jederzeit den Bedürfnissen angepasst werden.
- Die Haube des Planchagrills darf zum Vorheizen für die ersten ca 20 Minuten geschlossen bleiben, beim laufenden Grillbetrieb muss sie jedoch stets geöffnet bleiben.

ERSTE-HILFE MASSNAHMEN



MASSNAHMEN ZUR BRANDBEKÄMPFUNG

- Bringen Sie umstehende Personen in Sicherheit! Drehen Sie, wenn möglich, das Ventil der Gasflasche zu. Kühlen Sie die Gasflasche mit Wasser. Achten Sie dabei auf Ihre Sicherheit! Eine spontane, explosionsartige Wiederentzündung ist möglich.
- Im Brandfall sollen gefüllte Druckgasbehälter aus dem brandgefährdeten Bereich entfernt werden. Ist dies nicht möglich, so sollen die Druckgasbehälter durch Besprühen mit Wasser o. a. geeigneten Mitteln aus geschützter Stellung vor zu starker Erhitzung bewahrt werden.

MASSNAHMEN NACH EINATMEN VON GAS

- Hohe Konzentrationen können Ersticken verursachen. Symptome können Verlust der Bewegungsfähigkeit und des Bewusstseins sein. Das Opfer bemerkt das Ersticken nicht. In niedrigen Konzentrationen können Schwindelgefühl, Kopfschmerz, Übelkeit und Koordinationsstörungen auftreten.
- Bringen Sie das Opfer an die frische Luft. Verständigen Sie einen Arzt oder den Rettungsdienst. Leiten Sie bei Atemstillstand Ersthilfemaßnahmen ein.

MASSNAHMEN NACH GRÖßEREN VERBRENNUNGEN ODER VERBRÜHUNGEN

- Es besteht die akute Gefahr einer Unterkühlung und eines Schocks. Rufen Sie sofort den Rettungsdienst!
- Eventuellen Kleiderbrand sofort mit Wasser löschen oder die Flammen mit einer dicken Decke ersticken.
- Bei Verbrühungen: Kleidung sofort entfernen.
- Bei Verbrennungen: Kleidung am Körper lassen.
- Mit kaltem Wasser mindestens 15 Minuten kühlen, bis der Schmerz nachlässt.
- Den betroffenen Bereich mit einem sterilen Metalline-Brandtuch abdecken. Die mit Metalline beschichtete Seite auf die verletzte Haut auflegen und locker mit einer Mullbinde oder einem Dreieckstuch fixieren.
- Keine "Hausmittel" wie Salben, Puder, Öle, Desinfektionsmittel etc. anwenden!

MASSNAHMEN NACH KLEINEREN VERBRENNUNGEN ODER VERBRÜHUNGEN

- Bei Verbrühungen: Kleidung sofort entfernen.
- Bei Verbrennungen: Kleidung nur entfernen, wenn sie nicht haftet.
- Mit kaltem Wasser mindestens 15 Minuten kühlen, bis der Schmerz nachlässt.
- Kleine Verbrennungen oder Verbrühungen ohne Blasenbildung an der Luft heilen lassen, nicht mit einem Pflaster oder Verband abdecken.

PLANCHAGRILL REINIGEN/WARTEN

SICHERHEITSHINWEISE



- Trotz sorgfältiger Verarbeitung aller Einzelteile, können einzelne Bauteile scharfkantig sein. Tragen Sie deshalb Sicherheitshandschuhe, um Schnittverletzungen zu vermeiden.
- Heiße Oberfläche: Warten Sie vor der Reinigung, bis der Planchagrill genügend abgekühlt ist.

BRAND- UND EXPLOSIONSGEFAHR

Vermeidung von Fettbrand:

- Reinigen Sie vor jeder Benutzung das Gerät, um Fettablagerungen zu vermeiden. Achten Sie dabei besonders auf Fettablagerungen auf der Plancha und in der Fettauffangschale.
- Verwenden Sie keine brennbaren Reinigungsmittel.

Umgang mit Planchagrill:

- Reparaturen und Wartungen an den gasführenden Teilen dürfen nur von hierfür autorisiertem Fachpersonal durchgeführt werden.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Planchagrill und am Druckregler vor. Der Schlauch muss nach 5 Jahren gewartet werden (siehe Herstellungsdatum auf dem Schlauch).
- Tauschen Sie den Druckregler und den Schlauch nach spätestens 10 Jahren, auch wenn keine äußerlichen Schäden zu erkennen sind. Achten Sie darauf, dass der Druckregler für Ihr Land und das verwendete Gas zugelassen und auf den korrekten Ausgangsdruck (siehe TECHNISCHE DATEN) eingestellt ist. Ein neuer Schlauch darf nicht länger als 1,5 m sein.
- An Bauteilen, die vom Hersteller versiegelt wurden, dürfen keine Manipulationen oder Veränderungen durchgeführt werden.
- Das Gas bildet zusammen mit Öl ein explosives Gemisch. Versuchen Sie niemals, schwergängige Ventile und Regulierknöpfe mit Öl oder Kriechöl leichtgängig zu machen.
- Die Brenner können zur Reinigung entnommen dürfen aber nicht untereinander getauscht werden.
- **ACHTUNG!** Schließen sie die Gaszufuhr bevor sie die Brenner ausbauen und reinigen.



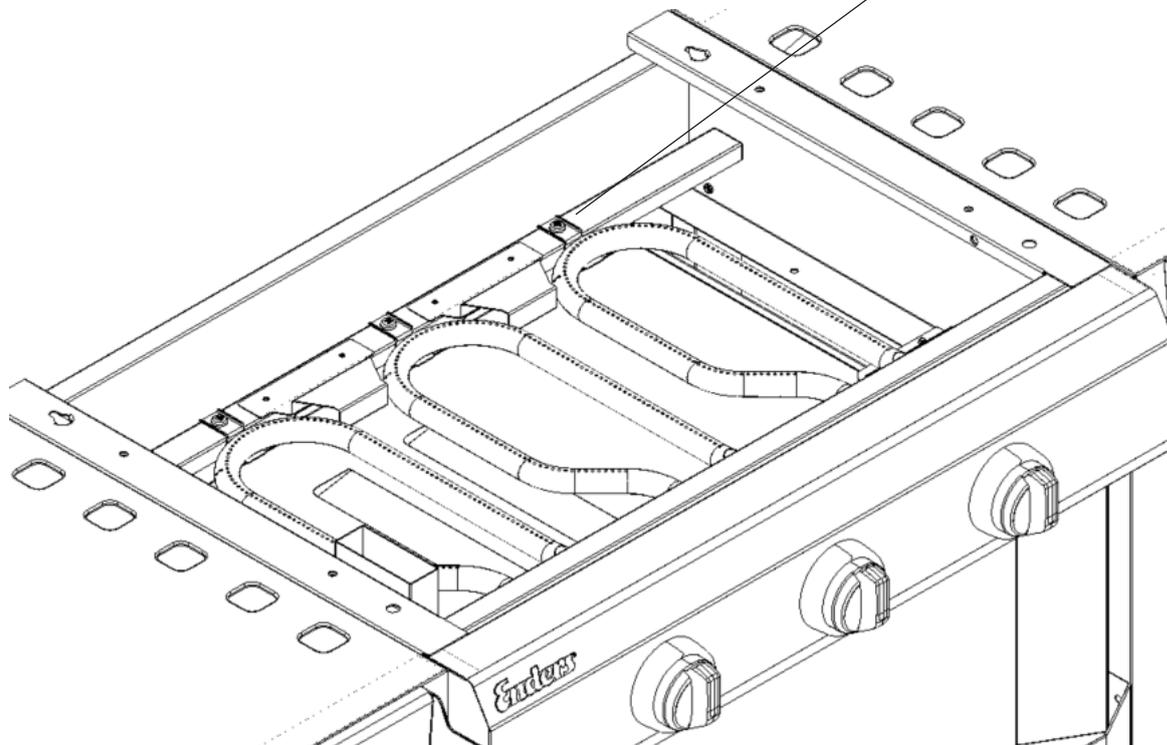
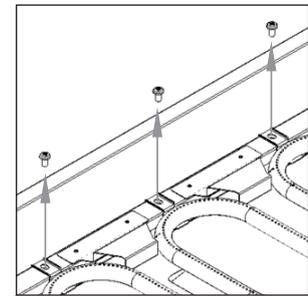
- Tupfen Sie überschüssiges Fett/Marinade vor dem Grillen vom Grillgut ab. Das vermindert nicht den Geschmack des Grillguts, sondern dient ausschließlich dazu Fettbrand zu vermeiden.
- Reinigen Sie Ihr Gerät nach jedem Gebrauch. Achten Sie dabei besonders auf Fettablagerungen auf der Plancha und in der Fettauffangschale.
- Verwenden Sie keine scheuernden und chlorhaltigen Reinigungsmittel.
- Ziehen Sie die Fettauffangschale heraus und entsorgen Sie das Fett umweltgerecht.
- Wischen Sie die Flächen mit einem feuchten Lappen ab oder spülen Sie sie heiß ab. Verwenden Sie bei Bedarf ein mildes Reinigungsmittel. Spülen Sie mit Wasser nach und trocknen Sie alle Flächen mit einem Microfasertuch.
- Bei Verwendung eines milden Reinigungsmittels

sollten Sie zusätzlich auf die Hinweise und Produktinformationen des Herstellers achten, um Beschädigungen an der Oberfläche zu vermeiden.

- Lassen Sie das Gerät vor dem nächsten Betrieb vollständig trocknen.
- Ist in Ausnahmefällen das Brennerrohr verstopft, so ist dieses mit einer Nadel oder einem Pfeifenreiniger freizumachen.
- Das Brennerrohr zum Reinigen lösen:

1. Schrauben lösen und Befestigung abheben.

2. Brennerrohr entnehmen.



AUFBEWAHRUNG/TRANSPORT

SICHERHEITSHINWEISE



BRAND- UND EXPLOSIONSGEFAHR

- Bewahren Sie die Gasflasche außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Halten Sie die Gasflasche von brennbaren Gasen und anderen brandfördernden Stoffen fern.
- Ausströmendes Flüssiggas ist schwerer als Luft und sinkt zu Boden. Bewahren Sie die Gasflasche nicht im Haus, unter Erdgleiche (z.B. Keller, Schacht, Tiefgarage etc.) oder an unbelüfteten Plätzen auf, an denen sich ausströmendes Gas sammeln könnte.
- Schützen Sie die Gasflasche vor direkter Sonneneinstrahlung und anderen Wärmequellen.
- Lagern Sie die Gasflasche bei weniger als 45 °C an einem gut gelüfteten, schattigen Ort und gegen Witterungseinflüsse geschützt.
- Lagern Sie die Gasflasche stehend und gegen Umfallen gesichert.
- Diese Aufbewahrungshinweise gelten auch für leere Gasflaschen, da diese immer noch eine Restmenge Flüssiggas enthalten.
- Transportieren Sie die Gasflasche möglichst nicht in Fahrzeugen, deren Laderaum nicht von der Fahrerkabine getrennt ist. Der Fahrer muss die möglichen Gefahren der Ladung kennen und er muss wissen, was bei einem Unfall oder Notfall zu tun ist.
- Transportieren Sie die Gasflasche stehend sowie gegen Umfallen und Verrutschen gesichert.
- Achten Sie darauf, dass das Ventil der Gasflasche geschlossen und dicht ist.
- Fragen Sie Ihren Gashändler nach aktuellen nationalen Anforderungen und Hinweisen.



- Bewahren Sie das Gerät in einem frostfreien und trockenem Raum auf. Schließen Sie die Haube und decken Sie das Gerät mit der Wetterschutzhülle ab, um Verschmutzungen und Beschädigungen zu vermeiden.
- Zum platzsparenden Aufbewahren heben sie die Seitenablagen etwas an und klappen Sie sie dann herunter.

ENTSORGEN



Die Produktverpackung besteht aus recyclingfähigen Materialien, die der Wiederverwertung zugeführt werden können. Entsorgen Sie diese sortenrein in den bereitgestellten Sammelbehältern.

Wenn Sie sich vom Artikel trennen möchten, werfen Sie diesen nicht in den Hausmüll. Fragen Sie Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen oder Ihre kommunale Verwaltung nach Möglichkeiten einer umweltgerechten und Ressourcen schonenden Entsorgung.

TECHNISCHE DATEN

MODELL:	AMARO™
Art.-Nr.:	82216
∑ Qn Hs:	9,6 kW 698 g/h
Produkt-ID Nr.:	2575DP41873
Gasart:	Propan G31/Butan G30
Vers.-Nr.:	240925

Dieses Gerät wurde nach der DIN EN 498:2012 und EN AC:2020 geprüft und zugelassen. Das Gerät ist im Auslieferungszustand für den Betrieb mit Flüssiggas ausgelegt.

empfohlene Schlauchlänge: 0,8 m

Gasflasche: Gasflaschen mit einem maximalen Maß von Ø 30 x 59 cm können verwendet und im Grill aufgestellt werden.

Länder	Kategorie	p (mbar)	Düsenkennzeichnung Brenner (mm)
AT, DE	I3B/P(50)	50	Ø 0,75



GARANTIE

**5
JAHRE
GARANTIE**

Die Enders Colzman AG, Brauck 1, 58791 Werdohl („Enders“), bietet für alle Grills, die vom Erstkäufer erworben wurden und mit einem Garantiesymbol gekennzeichnet sind (z.B. auf der Verpackung), eine freiwillige Herstellergarantie.

Diese Garantie ergänzt die gesetzlichen Gewährleistungsrechte und schränkt diese nicht ein. Die detaillierten Garantielaufzeiten ergeben sich aus der unten genannten Auflistung. Sie beginnt ab dem Kaufdatum des Produktes.

Unsere freiwillige Herstellergarantie ist für dich kostenlos. Um die verlängerte Garantie zu sichern, registriere dein Produkt innerhalb von drei Monaten nach dem Kaufdatum auf www.enders-germany.com.

GARANTIEUMFANG

Enders garantiert dem Erstkäufer des Produkts, dass die nachfolgend aufgelisteten Bauteile frei von Material- und Verarbeitungsfehlern sind, sofern das Produkt gemäß der Bedienungsanleitung montiert und genutzt wird. Im Falle eines Defekts wird Enders nach eigenem Ermessen das betroffene Teil reparieren oder ersetzen. Diese Garantie gilt ausschließlich in Europa und nur für privat genutzte Produkte.

ABGEDECKTE BAUTEILE UND GARANTIEFRISTEN

- **Garhauben-Einheit:**
5 Jahre auf Durchrosten bzw. Durchbrennen
- **Brennkammer-Einheit:**
5 Jahre auf Durchrosten bzw. Durchbrennen
- **Fettauffangschale:**
3 Jahre auf Durchrosten und Durchbrennen
- **Edelstahlbrenner, Plancha:**
3 Jahre auf Durchrosten bzw. Durchbrennen
- **Kunststoff-Elemente:**
3 Jahre
- **Alle übrigen Teile (wie z.B. Zündbrücken, Schrauben, etc):**
2 Jahre

VORAUSSETZUNGEN FÜR EINE VERLÄNGERTE GARANTIELAUFZEIT

- Registriere dein Enders-Produkt innerhalb von drei Monaten nach Kauf des Produktes auf unserer Website: www.enders-germany.com.



Scan mich und registriere dein Enders-Produkt!

Bei der Registrierung werden deine eingegebenen Daten verarbeitet. Näheres ergibt sich aus unserer Datenschutzerklärung, die unter <https://www.enders-germany.com/Informationen/Datenschutz/> einsehbar ist.

Um einen Garantieanspruch geltend zu machen, sind folgende Schritte erforderlich:

- Bewahre den originalen Kaufbeleg auf und reiche ihn im Garantiefall ein.
- Stelle Fotos des Defekts und die Seriennummer des Grills bereit.

VORGEHEN IM GARANTIEFALL

Im Garantiefall kontaktiere bitte unseren Kundenservice über unsere Website <https://www.enders-germany.com/Service/>. Enders wird nach eigenem Ermessen den Defekt durch Reparatur oder Austausch beheben. Sollte eine Reparatur oder ein Austausch nicht möglich sein, behält sich Enders das Recht vor, den Grill durch ein gleichwertiges oder höherwertiges Modell zu ersetzen. In manchen Fällen kann es erforderlich sein, defekte Teile zur Überprüfung einzusenden. Die Versandkosten werden, sofern der Defekt von der Garantie abgedeckt ist, erstattet.

GARANTIEAUSSCHLÜSSE

Von der Garantie ausgeschlossen sind:

- Normale Abnutzung, wie z.B. Rostbildung, Farbverblassen, Kratzer oder Beulen, die die Funktion nicht beeinträchtigen.
- Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch, unsachgemäße Montage, Missbrauch oder Vernachlässigung von vorbeugenden Wartungsmaßnahmen (siehe BA).
- Schäden, die durch extreme Wetterbedingungen, salzhaltige Luft, Chlorquellen, sauren Regen oder andere Umwelteinflüsse verursacht wurden.
- Schäden durch den Einsatz von Nicht-Originalteilen oder nicht autorisierte Reparaturen und Umbauten.

GARANTIE

HAFTUNGSAUSSCHLÜSSE

Abgesehen von den in diesen Bedingungen genannten Garantien werden keine weiteren Garantien über die gesetzlichen Ansprüche hinaus gewährt. Die Garantieleistungen sind auf die Reparatur oder den Austausch des defekten Teils beschränkt und überschreiten in keinem Fall den ursprünglichen Kaufpreis des Produkts. Für Ersatzteile und Zubehör gilt die verbleibende Garantiezeit der ursprünglichen Garantie.

GELTUNGSBEREICH

Diese Garantie gilt nur für privat genutzte Enders Grills und nicht für gewerblich oder in Gemeinschaftsanlagen genutzte Produkte. Änderungen am Design von Enders-Produkten führen nicht zur Verpflichtung, diese Änderungen in bereits hergestellte Produkte zu integrieren.

ANWENDBARES RECHT

Diese Garantie unterliegt dem Recht der Bundesrepublik Deutschland. Die Rechtswahl schränkt nicht den Schutz ein, der dem Verbraucher durch zwingende Bestimmungen seines Wohnsitzlandes gewährt wird.

SERVICE

<http://www.enders-germany.com>

BITTE AUSFÜLLEN UND INKL. KAUFBELEG FÜR RÜCKFRAGEN AUFBEWAHREN!

Modellname

Artikelnummer Hersteller

Seriennummer (siehe Rückseite Gerät)

Kaufort/-datum

Kaufbeleg anheften

NOTIZEN

ERSATZTEILE



ERSATZTEILE LISTE

Nr.	Beschreibung	Art.-Nr.	Menge
1	Haubengriff inkl. Schrauben	130023012	
2	Haube	130023011	
3	Plancha	130023014	
4	Seitenablage links	130023022	
5	Korb für Seitenablage	130023024	
6	Brennkammer	130023009	
7+9	Fettauffangschale	130023019	
8	Drehknopf	130001144	
10	Hitzeschutzblech	130023028	
11A	Bein vorne links	130023002	
11B	Bein hinten links	130023004	
11C	Bein vorne rechts	130023001	
11D	Bein hinten rechts	130023003	
12	Ablagefach	130023007	
13	Untere Frontplatte	130023005	
14	Obere Frontblech	130023006	
15	Gasflaschenhalterung	130001092	
16	Räder mit Feststeller	130001094	
17	Bodenplatte	130023000	
18	Schlauch und Druckregler	130001045	
19	Hitzeschutz	130023029	
20	Winkelset 4-teilig	130023008	
21	Seitenablage rechts	130023023	
100	Brennerrohr	130023015	
101	Schrauben für Brennerrohr	130023017	
102	Querstreben Set	130023016	
103	Querstange mit Schrauben für Brenner	130023020	
104	Abdeckringe für Drehknöpfe	130023021	
105	Halter für Korb	130023025	
106	Schraubenset	130023026	
107	Fettschacht	130023018	

SCHRAUBEN SET

Nr.	Beschreibung	Abbildung	Art.-Nr.
A	Schraube M6x65		130023026
B	festе Achse		
C	Schraube M4x6		
D	Schraube M6x12		
E	Schraube M4x16		
F	Schraube M4x10		
G	Schraube M5x16		
H	Maulschlüssel		
I	Mutter M6		

HERSTELLER

Enders Colsman AG

Brauck 1

D-58791 Werdohl, Deutschland

Tel +49 (0) 2392 - 9782 30

**Zur Produktverbesserung behalten wir uns farbliche
und technische Änderungen vor.**